

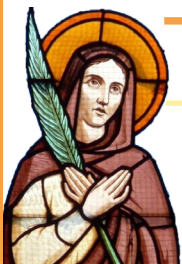
## TWENTY-EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME | OCTOBER 9, 2022

As he was entering a village, ten lepers met [him].  
"Jesus, Master! Have pity on us!"  
And when he saw them, he said,  
"Go show yourselves to the priests."  
As they were going they were cleansed.



And one of them, realizing he had been healed,  
returned, glorifying God in a loud voice;  
Jesus said in reply,  
"Stand up and go; your faith has saved you."

Luke 17:12-15,17,19



# TWO HOLY MARTYRS PARISH

ST. SYMPHOROSA † ST. RENE GOUPIL

PARISH OFFICE: 6135 S. AUSTIN AVE. | CHICAGO, IL 60638 | (773) 767-1523

[www.twoholymartyrs.org](http://www.twoholymartyrs.org)





# WELCOME TO OUR PARISH

## PASTORAL STAFF

REV. ROBERT REGAN  
Pastor

REV. MATTHEW COMPTON  
Associate Pastor

REV. NORMAN TRELA  
Retired Priest in Residence

## PASTORS EMERITUS

REV. TED BOJCZUK  
Pastor Emeritus

REV. PETER PAURAZAS  
Pastor Emeritus

REV. IDZI STACHERCZAK  
Pastor Emeritus

## PARISH STAFF

KEN HILLIARD | EXT. 222  
Operations Director

MAGDALAN KOZIAR | EXT. 248  
Office/Tuition Coordinator

HUGO LOPEZ | EXT. 210  
Communications Coordinator

IRENE PERCONTI | EXT. 241  
Administrative Assistant

PEG SIEBENALER | EXT. 226  
Faith Formation Coordinator

DAVID BOYLE | EXT. 225  
Director of Music

DCN. RAUL DUQUE  
Parish Organist

MARK SCHUSTERIC  
Maintenance Supervisor

## SCHOOL STAFF

KATHY BERRY  
School Principal

CHRIS GARZA  
Assistant School Principal



## MASS TIMES

### ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue  
Chicago, Illinois 60638

### WEEKEND MASS

Saturday Vigil  
5:30 PM

### Sunday

9 AM  
12 PM

### WEEKDAY MASS

Monday - Saturday | 8 AM at  
alternating church sites in the  
following months:  
Feb. | Apr. | June | Aug.  
Oct. | Dec.

### RECONCILIATION

Tuesdays | 6 PM to 7 PM

### ST. RENE GOUPILE

6949 West 63rd Place  
Chicago, Illinois 60638

### WEEKEND MASS

Saturday Vigil  
4 PM

### Sunday

7:30 AM  
10:30 AM

### WEEKDAY MASS

Monday - Saturday | 8 AM at  
alternating church sites in the  
following months:  
Jan. | Mar. | May | July  
Sept. | Nov.

### RECONCILIATION

Saturdays | 3 PM to 3:45 PM

*Join us after every daily mass (Mon. - Sat.) in praying the Rosary.  
Everyone is welcome! Come meditate on Christ with us!*

### Two Holy Martyrs Parish Office Hours

Monday - Friday | 9 AM to 4 PM

Saturday | 9 AM to 12 PM

773.767.1523 | info@twoholymartyrs.org

### St. Symphorosa School Office Hours

Monday - Friday | 9 AM to 3 PM

6125 S. Austin Avenue | Chicago, Illinois 60638

773.585.6888 | office@stsymphorosaschool.org



@TwoHolyMartyrsParish



twoholymartyrs

# FR. BOB'S WEEKLY BLOG



One of the definitions of the word consumerism is "the preoccupation of society with the acquisition of consumer goods."

Notice the word "preoccupation." Part of life is the necessity of obtaining certain goods for basic human needs. The danger, however, is when the totality of life becomes solely about producing goods and obtaining goods. And if you do not produce or consume, you have no value to society.

Woe to a culture that views the human person as a mere cog in the production/consumption wheel. We, as human beings, are not cogs, not robots, not automatons. We are flesh and blood. We are embodied souls. We have an inherent human dignity because we are created in the image and likeness of God. When we lose sight of our human dignity, watch out!

All through October, we, the Church, continue to recognize Respect Life month. Of course, this is something we are called to do 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year, but we set aside one month to remind ourselves not only who we are, but WHOSE we are. We bear the image of the divine, and this is to be respected.

Our main pre-occupation in the Church is Jesus, the Lord. Christ gives us all we need for our salvation. We have Sacred Scripture. We have the sacraments, especially the gift of the Eucharist.

We have prayer. We have the corporal and spiritual works of mercy. When we center our life on the Lord, we then become attentive to the needs of our neighbors in need. This is how it is all connected. Love God and love neighbor.

We must caution against turning our faith into another consumer item. Who

among us hasn't heard a fellow brother or sister say, "I don't get anything out of Mass." Our parish staff will sometimes hear an inquiring parent say, "My child needs to get baptism." And then we do not see the family again until First Communion. These are the ways we risk being mere consumers of the faith instead of becoming disciples; of entering relationship with Christ and with our brothers and sisters in Christ.

Jesus helps us, by way of grace, to place our GIVE before our GET. We approach the altar of the Lord, mindful that we are surrendering our hearts to Him. We bring our joys and sorrows and place them on the altar. We say thank you to the One who then gives us His Body and Blood, Soul and Divinity in the Eucharist. We are sent back into the ordinariness of the world as instruments of God's love. We go forth saying, "How may I serve?"

A little baby, an elderly person, or a disabled person might be of zero value in the ever-moving production line of consumer society. Consume, produce, or be gone. We, as disciples of Christ, do not see it that way. We see a fellow human being who has been loved into existence, sustained by God's love every single day and summoned to spend eternity in Love's presence.

Imagine a cold, heartless, bureaucratic bean-counter viewing you as no longer of value, to the point you can be "deleted." Now imagine a God who so loves the world that He gave His only Son so that everyone who believes in Him may not be lost but may have eternal life.

In God's eyes, YOU matter. And so does every single human life.

## GRATEFUL, THANKFUL, BLESSED

One of the biggest fundraisers for our parish school is right around the corner.

**Grateful, Thankful, Blessed** will take place Saturday, November 5, 2022, in Flannery Hall on our St. René Goupil campus. The evening will consist of music, dinner, drinks, raffle baskets, etcetera.

This event helps alleviate some of the costs of operating a private Catholic school – in this case, our St. Symphorosa School located on Austin Avenue. We want to keep a quality Catholic education available in the Clearing area of Chicago. Tuition goes a long way, but we need assistance above and beyond tuition.

Parishioners of Two Holy Martyrs are welcome to purchase tickets and attend the event. Or, if you do not want to attend the event but wish to offer a financial donation, that would be wonderful, too. Please look for **Grateful, Thankful, Blessed** advertising in the parish bulletin and on the parish website.

Thank you for your support.

## GOD'S GRACE AT WORK

Different priests will give different answers when you ask about the ups and downs of priestly life.

One area, however, that seems to rise toward the top for all priests is participating in the Sacraments of Healing, which are the sacrament of reconciliation and the sacrament of anointing of the sick.

Books could be written by priests just on their respective experiences with these two healing sacraments. God's grace is at work in all sacraments, but every priest has his special stories of what took place with a sick/dying person or in the context of confession.

Some priests are reluctant to share their stories either out of privacy concerns or because the moment was so special, it is meant to be kept to oneself and appreciated as a gift from God to remind us He is at work in so many publicly unseen ways.

Friends, please make us of these two healing sacraments should the need arise. Priests tend to be humbled when they realize they have just been used as an instrument to deliver grace, and the person has just been the recipient of God's grace.

*"The new slavery is consumerism."*

BRYANT MCGILL

# LET US PRAY



## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF OCTOBER 8 - OCTOBER 14

### Saturday, October 8th

**4:00 PM | St. René Church | Presider: Fr. Bob**

† Mike Nych (Family)

**5:30 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Norm**

† Ann Calcagno (Kathy Calcagno)

† Ann Ahrens (Sage Family)

† Lauren Vitrano (Dawn & Amanda Vitrano)

† Benjamin Almazan (Family)

### Sunday, October 9th | Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time

**7:30 AM | St. René Goupil Church | Presider: Fr. Bob**

Pro Populo (for the People of the Parish)

**9:00 AM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Norm**

In gratitude to the Blessed Virgin Mary.

**10:30 AM | St. René Goupil Church | Presider: Fr. Matt**

† Vince Porcelli (Wife Judy)

† Rita Tomczak (Corbett Family)

† Lauren Vitrano (Dawn & Amanda Vitrano)

**12:00 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Bob**

† Brian Mullin (Elizabeth Forde)

† Daniel Fernando Salas (Salas Family)

### Monday, October 10th | 8 AM | St. Symphorosa Church

† Claude Wiatrak (Wife Clara)

† Elizabeth Sarlitto (Mary Sarlitto)

† Thomas Biondo (Diane Biondo)

† Omar Saucedo (Mom)

### Tuesday, October 11th | 8 AM | St. Symphorosa Church

† Patrick Carmody (Kathleen Ross)

### Wednesday, October 12th | 8 AM | St. Symphorosa Church

Health & all the Lord's Blessings for the Tomassini Family

† Vince Porcelli (Wife Judy)

† Robert Zeutschel (Wife Dolores)

† Paz Cordova (Rosario Battung)

### Thursday, October 13th | 8 AM | St. Symphorosa Church

All souls in Purgatory. (Diana Schmidt)

† Florence Capparelli (Capparelli Family)

† Erlinda Cordova (Rosario Battung)

### Friday, October 14th | 8 AM | St. Symphorosa Church

Health & all the Lord's Blessings for Diana Sarlitto (Mary Sarlitto)

For the living & deceased members of the Janna & John

Karlowich Families (Mary Kolimas)

† Joseph Posluszny (Wife Mary)

**Attention Lectors:** The monthly schedules are posted in the sacristy.  
For questions: HLOpez@archchicago.org or (773) 767-1523 ext. 210

**4 \*Weekend presider subject to change without notice.\***

## MASS INTENTIONS FOR SATURDAY & SUNDAY

### Saturday, October 15th

**8:00 AM | St. Symphorosa Church**

In gratitude to the Holy Spirit and intentions for Joann Pelegrino Health & all the Lord's Blessings for Melinda Chayant & Svastisa Lee - 56th Wedding Annv.

† Marlene Sutkowski (Sutkowski Family)

**4:00 PM | St. René Church | Presider: Fr. Matt**

Health & all the Lord's Blessings for Dennis & Nancy Koziol - 50th Wedding Annv.

† Marlene Sutkowski (Sutkowski Family)

† Lupe & Anthony Mendez (Almendarez Family)

† Louie Valenciano (Almendarez Family)

† Aldona Totoraitis (John & Joseph Gavin)

**5:30 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Bob**

† Sandra Blaschak (Delia Brady)

### Sunday, October 16th | Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time

**7:30 AM | St. René Goupil Church | Presider: Fr. Norm**

† Vince Porcelli (Wife Judy)

† Januarío Gonzalez (Family)

**9:00 AM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Bob**

† Bob & Elaine Hilliard (Family & Friends)

**10:30 AM | St. René Goupil Church | Presider: Fr. Bob**

Pro Populo (for the People of the Parish)

**12:00 PM | St. Symphorosa Church | Presider: Fr. Matt**

† Rosaria Maria & John Dragosetti (Family)

† Maureen Brennan (Cathy & Pat Carone)

† Marilyn Matthews (Cathy & Pat Carone)

## ETERNAL REST FOR....

**MARION BUDZIAK**

**RAMIRO GARZA**

For if we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord; so then, whether we live or die, we are the Lord's.

Romans 14:8

## PLEASE JOIN US IN PRAYING FOR THE SICK

Arnold Adaska	Rich S. Jandura	Leticia Reyes
Guadalupe Almendarez	Rick Jutton	Graciela Rivas
Raeann Arends	Joan Juris	Ann Robertson
Ignatius Battiato	John Kappel, Jr.	Fr. John Rudnik
Jean Bell	Ron Kelly	Joseph Rudnik
Mary Bieser	Robert Kroll	Jack Ruggiero
Fr. Ted Bojczuk	Claudia Kwilosz	John Shipper
Kathy Calcagno	Sharon Labiak	Mary Shortall
Maxine Carey	James Lapsansky	Brian Styka
Giovanni Carrigan	Maryann Larson	Sr. Christine Styka
Michael Clifford	Domenico Lepore	Terry Styka
Larry Cretes, Sr.	Rose Ann Lindsay	Michael Sutkowski
Marilyn Cretes	Maria Lopez	Joanne Tishka
Margaret Dalton	Diane Malarick	Shirley Tloczek
Debbie Flint	Cathy Mazieka	Mary Trendle
Maria Flores	Lori McCarthy	Buddy Valela
Mia Forbes	Maria Perez Montiel	Judith Webber
Nia Forbes	Bob Pac	Becky Williams
Ramiro Garza	Eleanor Pastorek	JoAnn Wolniak
Geri Gestaut	Juan Perez	Virginia Wolniak
Heather Hradek	Maria Paz Perez	Beverly Zimmerling
Shawn Hughes	Stanley Polit	Michelle
Denise M. Jandura	Jean Rayas	

Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members. Please call the parish office to add or remove a name.



# FR. MATT'S REFLECTION



A series of common positions, which you might have heard, are the following: "Why should I bother worshipping God? Doesn't He already know everything

about me? I haven't murdered anyone, and I am a good person. Why does God need my worship?"

Another series of questions, which you also might have heard, includes, "Can't I just worship God on my own? Why do I have to go to a church? Isn't God with me everywhere?"

The readings for this Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time answer these views by revealing how, by our dispositions or attitudes, we respond to God through divine worship and why we offer it.

In the abbreviated story about Naaman the Syrian, who is miraculously cured of leprosy after heeding St. Elisha the Prophet's instructions, we hear of Naaman acting with an attitude of gratitude: "Naaman returned with his whole retinue to the man of God. On his arrival, he stood before Elisha and said, 'Now I know that there is no God in all the earth, except in Israel. Please accept a gift from your servant.'" (2 Kings 5:15) Naaman is humbled by the cure, which neither he nor anyone else could accomplish for him, and now cleansed, is overwhelmingly

thankful. Naaman then professes, "[Please] let me, your servant, have two mule-loads of earth, for I will no longer offer holocaust or sacrifice to any other god except to the LORD.'" (2 Kings 5:17) After he has been blessed a seemingly impossible gift of restored health, he is not quick to forget or deny the source of his cure: God.

Thus, Naaman is converted to faith in the God of Israel and is now humbly disposed to worship the Lord, who has accomplished such a good work, to continue his thanksgiving and praise of God.

St. Elisha the Prophet also continues in thanksgiving and praise of God by his response to Naaman's initial offer of a gift, directing all of the gratitude be offered to God, not the Prophet himself. This too is an act of humility. St. Elisha knows that God is the source of Naaman's cure and that claiming credit for the miracle would risk pride and a turning away from God. Persevering in humility before God is fostered by divine worship, which St. Elisha continues and Naaman declares he will begin to practice.

A similar sequence of events is reported in the Gospel Reading. In this instance, ten people with leprosy "raised their voices, saying, 'Jesus, Master! Have pity on us!' And when he saw them, he said, 'Go show yourselves to the priests.' As they were going they were cleansed. And one of them, realizing he had been healed, returned, glorifying God in a loud voice; and he fell at the feet

of Jesus and thanked him. He was a Samaritan." (Luke 17:13-16) As with Naaman, God has miraculously cured these ten individuals, accomplishing a good work beyond their God-given abilities. In contrast to Naaman, though, only one of the ten responds with gratitude and praise for God.

It is possible that the other nine followed Jesus' instruction literally and have gone to show themselves to the priests, which was the normal method for how a person cured of leprosy would be declared clean and able to rejoin the community. However, Jesus seems to perceive a difference in the attitude and response of the other nine individuals: "Jesus said in reply, 'Ten were cleansed, were they not? Where are the other nine? Has none but this foreigner returned to give thanks to God?' Then he said to him, 'Stand up and go; your faith has saved you.'" (Luke 17:17-19) What is also notable in Jesus' assessment is that He does not ask, "'Has none but this foreigner returned to give thanks to [me]?" despite being the Son of God who actually cures the ten people but also directs the thanksgiving and praise to God the Father.

From the examples of Naaman, St. Elisha the Prophet, the Samaritan and Jesus, what do their attitudes and dispositions reveal about the worship of God? How does our participation in the Mass form our dispositions and influence our divine worship and our daily response to God?

"And behold, I [Jesus] am with you always, until the end of the age."

- MATTHEW 28:20



OUR SANCTUARY CANDLE, BURNING BEFORE THE BLESSED SACRAMENT, IS OFFERED FOR THE FOLLOWING INTENTIONS FOR THE MONTH OF OCTOBER

*For the living and deceased members of the Battung Family given by Rosario Battung.*

*For the repose of the souls of Vince Porcelli & his daughter Maria Porcelli given by Family.*

*For the repose of the soul of John Jack Gaca given by his wife, Eleanor Gaca.*

May this light which reminds us of Jesus' presence in the Tabernacle help welcome our prayers into His eternal presence.

## HOLY HOUR WITH EXPOSITION AND BENEDICTION

Exposition of the Blessed Sacrament at our St. Symphorosa Church every Tuesday beginning at 5:45 PM.

Confessions will take place at 6 PM.

*"Remain here and keep watch with me."*  
Mt 26:38



# PARISH ANNOUNCEMENT



Let us pray for our brothers and sisters as they go forth with courage and determination to face the forces of violence, weapons of destruction and hearts filled with hate.

- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Sgt. Jaime A. Acosta, USMC            | Sgt. Michael Hough, US Army           |
| Sgt. Ted Bartelmey                    | Anthony Johaniewicz, US Navy          |
| CS-1 Joel Battung                     | Sergeant Noah M. Konie, USMC          |
| 1st Sgt. Chas. Berglund, USMC         | Lance Corp. Tim Lisenko, USMC         |
| Sgt. Naveen Bobba, USMC               | Trevor Lutz, US Army                  |
| Sgt. Arthur A. Boruch, National Guard | Private Joseph M. Mikutis, USMC       |
| Hospitalman Blythe A. Cisneros, USN   | Pvt 1st Class Daniel Morales, US Army |
| Airman Carlos Cisneros, USAF          | SPC Alex Ramos                        |
| Sgt. Frank Cisneros, USMC             | Staff Sgt. Abel Sandoval, USMC        |
| Corpsman Nicholas J. Cundari-USN      | CW2 Richard Sobeske, US Army          |
| Captain Kevin Dobbyn, US Army         | Sgt. 1st Class Kristina Stuhlmacher   |
| Sgt. John Flores, IL National Guard   | LCpl. Justin R. Thorpe, USMC          |
| Pvt 1st Class Jake Fus, US Army       | Cpt. Zachary White, IL Army NG        |
| Staff Sgt. Andrew Gaca, USAF          |                                       |



Each year, the Holy Father asks for our prayers for a specific intention each month. You are invited to answer the Holy Father's request in praying for **A CHURCH OPEN TO EVERYONE** in the month of October:

We pray for the Church; ever faithful to, and courageous in preaching the Gospel, may the Church be a community of solidarity, fraternity and welcome, always living in an atmosphere of synodality.



*Your donations make all the difference. thank you!*

In need of help? Call St. Vincent de Paul at (773) 682-3342.



OCTOBER 2, 2022  
Split the Pot Collection:

**\$360.00**

Winning Envelope:

**#60040**

Reminder: A minimum of \$5.00 is required to participate.



TWO HOLY MARTYRS PARISH OFFERING

For the weekend of Sunday, October 2, 2022

**\$10,239.00**

*Thank you for your generosity!*



Symbolon: The Catholic Faith Explained | Presented by Fr. Matt Monday, October 10th | 6PM

The next session continues with **Session 5: Matrimony & Holy Orders**. The Symbolon series is presented free of charge, and companion materials are provided at each session. *All sessions take place at the St. René Goupil Chapel.*

It's Back! | Adult Choir Practice

Come practice with our NEW musical director on Wednesdays at 7 PM. Practice location varies. Please contact the Parish Office to sign-up and be notified.

Be a part of this growing ministry at Two Holy Martyrs!



Introducing the Handbell Ensemble!

The Music Ministry is looking for adults interested in being a part of our Handbell Ensemble. No experience necessary. Please contact the parish office to sign up!

## TWO HOLY MARTYRS PARISH ALTAR & ROSARY SOCIETY

**THE A&R SOCIETY BAKE SALE**



OCTOBER 8TH & 9TH  
AFTER ALL MASSES

BAKE SALE

TWO HOLY MARTYRS PARISH  
ST. SYMPHOROSA + ST. RENE GOUPEL

# SUPER BINGO!

**SUNDAY, OCTOBER 16TH**  
ST. RENE GOUPEL CAMPUS  
(FLANNERY HALL)  
6340 SOUTH NEW ENGLAND AVE.

**DOORS OPEN AT 12:30 PM**  
**GAMES BEGIN AT 1:30 PM**

FOOD & DRINKS FOR PURCHASE  
ADMISSION TO PLAY: \$20 AT THE DOOR

*Wedding Banns*

**Mary Devereux & Patrick Birk - II**





# PARISH ANNOUNCEMENT



## WELCOME TO OUR PARISH!

### New Parishioners and Updating Information:

We are so happy to have you join our parish community as we celebrate our faith. Please visit the parish office or our website ([www.twoholymartyrs.org](http://www.twoholymartyrs.org)) to register. If you have changed your phone number, email address, or have moved, please visit our website to update your information or call the parish office.

### Sacrament of the Sick and Communion Calls:

Please contact our parish office to make arrangements. If reaching out after business hours (M-F 9 AM to 4 PM & Sat 9 AM to 12 PM) please call our emergency line at (773) 242-7525.

### Sacrament of Baptism:

Celebrated the second and fourth Sunday of the month at 1:30 PM in Church. A Parent Preparation Session is required. Please contact Maggie (ext. 248) in the parish office for more information.

### Marriages:

Arrangements must be made at least 6 months prior to the proposed date of the wedding. Please do not schedule a wedding date until you have contacted the parish office. Please contact Maggie (ext. 248) for assistance.

### Mass Intentions:

A stipend of \$10 is suggested for any mass intention. Advance notice is required to ensure publication in the bulletin. Mass intentions are limited to 4 per mass & are entered on a first come, first served bases. Questions, please contact the parish office at (773) 767-1523. **The 2023 Mass Intention Book opened Sept. 15th.**

### Bulletin Deadlines:

Any parish organization, community group, or ministry that would like to have their group's information published in the bulletin must have it submitted to Hugo Lopez by 10 AM on the Monday before the proceeding weekend liturgy. **No exception!**

## EMBRACE THE GRACE

The Weekly E-Newsletter of Two Holy Martyrs Parish



### SIGN UP FOR OUR NEW PARISH EMAIL NEWSLETTER!

It's easy! Scan the QR code with your smart phone, enter your name and email address and start receiving our weekly newsletter in your inbox.



### Super Senior Club Dates to Remember:

Super Senior Club Meeting | Flannery Hall  
(All meetings commence at 11:30 AM)

October 12th | October 26th - Halloween Party

Prost! Two Holy Martyrs Prost!

PRESENTS OUR THEMED

# OKTOBERFEST

**BINGO**

**BINGO**

\$20 admission at the door  
in the 1 Hall on the St. Symphorosa Campus  
6148 S. Mason Street, Chgo IL 60638

Split-the-pot Sunday October 30th  
DOORS OPEN AT 12:30 GAMES BEGIN AT 1:30  
Hosted by the THM Parish Transformation Team

Pull tabs

## THE ST. SYMPHOROSA SCHOOL ADVISORY BOARD — FOURTH ANNUAL —

# GRATEFUL THANKFUL BLESSED

## — DINNER —

SATURDAY | NOVEMBER 5, 2022  
6 PM - 11:30 PM

FLANNERY HALL ON THE ST. RENE GOUPIL CAMPUS  
6340 SOUTH NEW ENGLAND AVE. | CHICAGO, IL 60638

SILENT AUCTION | INCLUDING ORIGINAL STUDENT ART

### DJ & LIVE MUSIC BY SIMPLY SOUND



PURCHASE YOUR TICKETS ONLINE OR  
AT THE PARISH & SCHOOL OFFICE

\$45 BEFORE OCTOBER 24 | INCLUDES DINNER & DRINKS | 21+ EVENT

Two Holy Martyrs Parish  
6135 South Austin Ave.  
(773) 767-1523  
[twoholymartyrs.org](http://twoholymartyrs.org)

St. Symphorosa School  
6125 South Austin Ave.  
(773) 585-6888  
[stsymsschool.org](http://stsymsschool.org)

## BABY BOTTLE PROJECT HAS BEGUN

*Small Change - Big Impact: Help young mothers who find themselves in difficult circumstances.*



Two Holy Martyrs Parish will continue to support The Women's Centers of Greater Chicago with the Baby Bottle Project during the month of October.

Pick up your baby bottle in either narthex, fill it with your spare change, and **return by October 29th/30th.**

## Weekly Gospel Reflections Group

Join us for our weekly Gospel reflection as we discuss the following Sunday's Readings every Thursday at 6:30 PM at St. René Goupil Church. Join us and let's explore God's Word together!

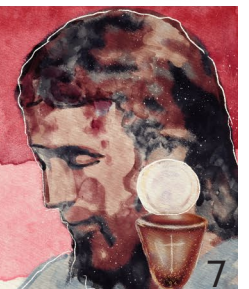


## He's waiting to forgive you...

In the Sacrament of Reconciliation (Confession), we encounter Jesus Christ. The Heart of Christ burns with love for us and He wants us to experience his immense and unfathomable mercy by confessing our sins and receiving his forgiveness. Come to confess on:

Tuesdays | 6 PM to 7 PM | St. Symphorosa Church  
Saturdays | 3 PM to 3:45 PM | St. René Goupil Church

...His mercy endures forever.





# PARISH SCHOOL NEWS



## ST. SYMPHOROSA SCHOOL NEWS



Students and staff at St. Symphorosa School celebrated the Feast of St. Michael the Archangel by honoring police officers, firefighters, paramedics, EMTs and all first responders at a special mass on Thursday, September 29.





# FAITH FORMATION

## UPCOMING EVENTS

10/11: Faith Formation Classes St. René Goupil Campus (Tues.)

10/12: Confirmation Parent/Student/Sponsor Meeting (Wed. @ St. René Goupil)

10/15: Holy Fire

10/16: Third Grade Family Mass



October is the month of the Holy Rosary.



Holy Fire is a powerful way to encounter our Risen Lord for teens seeking Confirmation! If you have not gone on retreat and are due to receive the Sacrament of Confirmation this year, Holy Fire is for you.

Join thousands of young teens in fellowship and grow deeper in your faith! Contact: Peg Siebenaler @ 773-767-1523 ext. 226.



The Third-Grade Family Mass will be held on October 16th, at 9:00 am at our St. Symphorosa Church. Third Grade Students and their families are invited to attend this Mass. Families are asked to bring a non-perishable food item to be donated to our local food pantry. We look forward to welcoming all our Third Grade Families!

## FAITH FORMATION OFFICE

Peg Siebenaler, Faith Formation Coordinator  
(773) 767-1523 Ext. 226 | msiebenaler@archchicago.org



## LETTER TO MY SPONSOR

Dear Sponsor,

Thank you for wanting to guide me to be closer to God. Thank you for making this commitment with me. I will forever appreciate this! I chose you to take this journey with me, because you have always believed in me. You always include me and supported me throughout my life so far. You never give up on me and always help me with anything! You mean a lot to me! Thank you for always being there for me! It means a lot to me! I couldn't ask for a better sponsor than you! This will be an amazing journey for both of us! I'm so excited to see where this takes us both! I'm excited to see our relationship with God grow stronger! Thank You for everything!

Sincerely,

Grace

## CONFIRMATION PARENT/STUDENT/SPONSOR MEETING



We will welcome our Confirmandi, their parents and sponsors to a Confirmation Preparation meeting. Our own Pastor, Fr. Robert Regan will be the Presenter. We happily anticipate his time with us because we know he will encourage our Confirmation candidates to share the good news of Jesus by their witness to Gospel values and their care for those in need. Please remember to include the Confirmation Candidates, their parents and sponsors in your prayers.

(The meetings are scheduled for Oct. 12th and Oct. 22nd)

# COMMUNITY ENGAGEMENT

## BE THE HANDS & FEET OF JESUS VOLUNTEER



### Our Parish needs you!

Our faith community is growing and it's because of dedicated people like you. We have a lot more to do. **Can you volunteer?**

- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| Adult Choir           | Minister               |
| Art & Environment     | Lector                 |
| Church Cleaning       | Compassionate Minister |
| Eucharistic Minister  | Office Volunteer       |
| Garden Crew           | Parish Events          |
| Mass Greeter          | Usher/Hospitality      |
| Homebound Eucharistic | Youth Ministry         |



SEE A NEED. FILL A NEED!  
"Keep in mind the words of the Lord Jesus who himself said, 'It is more blessed to give than to receive.'" Acts 20:35

PLEASE FILL OUT THE VOLUNTEER SIGN-UP SHEET LOCATED IN THE NARTHEX



## WE NEED YOU! Volunteer and make a difference.

Thinking back to my days of organizing the Special Olympics Softball Throw competition at Northwestern University and my days of coaching Special Olympians, the most heartfelt memory I have is of how the Olympians treated each other and everyone they encountered. I remember the genuine gratitude and joy these individuals shared with each other, the volunteers, myself, and our world. It is this same gratitude and joy that I feel every time we welcome our SPRED Friends into our SPRED Center and our Parish Family.

As a SPRED Catechist, a gift I waited a long time to receive, I am called to walk a journey of faith with our SPRED Friends and catechists. On this faith journey, our SPRED Friends have modeled and taught me what living in Christ's love looks like, and what unconditional love feels like. Yes, I am called to help our Friends feel the love of God, but most days, they remind me of His love for us. My faith and relationship with God have deepened since saying "yes" to joining the SPRED Community. About that gratitude and joy, I mentioned earlier, I walk out of every SPRED evening feeling more gratitude and joy than when I walked in. And, we have a lot of fun! Thank you, all of our SPRED Friends and families, for sharing this journey with me.

- Zoe

We are in need of two volunteers to start our sessions. If you are interested in learning more about SPRED in our Parish or volunteering to become a catechist, please contact Ann

Smolucha at [ann@smolucha.com](mailto:ann@smolucha.com) or 773-914-1900.

Have you served before as an Altar Server at Two Holy Martyrs Parish? Interested in returning to serve at a weekend liturgy? Email Hugo Lopez in the parish office at [Hlopez@archchicago.org](mailto:Hlopez@archchicago.org) to sign-up!



Grade school boys and their families are invited to attend the St. Rita Open House on Sunday, October 23rd. Doors will open at 12:00 noon. Presentations and tours will begin at 12:30 PM & 1:30 PM.

A second Open House will be held Monday, October 24th. Doors will open at 5:30 PM. Presentations and tours will begin at 6:00 pm.

If you have any questions you can contact the Recruitment Office at 773-925-7482.

## What to do during your Holy Hour!



### AN EASY TO USE GUIDE ON HOW TO PRAY

Ever try to pray only to soon find out you don't know what to do? Ever visit a Holy Hour in front of the Monstrance and become frustrated because you didn't know what to do? Here are a few suggestions as to how to make a good holy hour.

**MINUTES 0-5:** Meditate on the following quote from the Catechism of the Catholic Church: "God calls man first. Man may forget his Creator or hide far from his face; he may run after idols or accuse the deity of having abandoned him; yet the living and true God tirelessly calls each person to that mysterious encounter known as prayer. In prayer, God's initiative of love always comes first; our own first step is always a response." (no. 2567)

**MINUTES 5-10:** Look in your heart; look at your life. What do you want? What do you really want from God? Tell God right now what you need from Him during this time of prayer.

**MINUTES 10-15:** Find a passage from the Bible. Maybe it's a Psalm; maybe it's the readings from daily Mass; maybe it's the readings at the upcoming Sunday Mass. Find a passage from Scripture. Read the passage slowly. Get familiar with the text. Read the passage a second time, this time read it even slower. Very, very slowly read the passage a third time. Pay attention to which word, words, or phrases "tug" at your heart or get your attention.

**MINUTES 15-25:** Think about your life; think about the reality of your life. What are the word, words, or phrases from the Bible speaking to in your life? How does the Bible passage connect to your life? Look deep within.

**MINUTES 25-35:** Talk to God. Talk to God as if He were a real person. Talk to God like Moses did: "The Lord used to speak to Moses face to face, as one man speaks to another." (Exodus 33:11)

**MINUTES 35-45:** Listen. God will speak to you. Maybe God will speak to you through a thought in your head ... or a song in your heart ... or a memory ... or a feeling in your body. Listen with all your senses.

**MINUTES 45-50:** Return to the Scripture passage again. Read it slowly one more time. Is there any word, words, or phrases that speak to you again?

**MINUTES 50-55:** What can you do today, this week, to act on what God has revealed to you? Practically speaking, in your real life, what can you do?

**MINUTES 55-60:** Thank the Lord. Blessings are specific and so should our gratitude. Tell God specifically what you're thankful for.

**One hour with Christ could change your life!**





# Flood Brothers

DISPOSAL / RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**  
Contact us today for a customized,  
reliable waste management, recycling,  
or dumpster quote.

## 630-261-0400

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
and Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

# Thank You

Thank you for advertising in  
our church bulletin.  
I am patronizing your business  
because of it!

# catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL



Grow Your Business, Advertise Here.  
Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!

email: krzystekn@jspaluch.com



www.jspaluch.com

## Call Nancy Krzystek

## 708.372.2244

### WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

## Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com

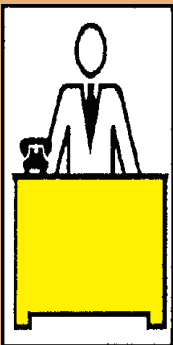
**DAVE AMATO'S DAYTON AUTO REBUILDERS, INC.**  
Family Owned & Operated 30 Yrs.  
State Of The Art Body Shop  
**6843 W. 60th Pl.**  
**773-586-1418**

**Thomas P. Murphy, Agent**

Bus 773-586-1500  
Fax 773-435-6539



6247 W. 63rd St.  
Chicago, IL 60638-5009



Your ad  
could be in this space!



**Brian Schultz**  
Parishioner

773-841-9059

brian2868@sbcglobal.com

Living and serving in the community for over 30 years

**CENTURY 21**  
NuVision Real Estate

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

EXCEPTIONAL SERVICE. NO EXCEPTIONS.



Your Parish Funeral Home  
Distinctive and Affordable

6158 S. Central Ave. • 4635 S. Wallace St.

773-581-9000 • Chapelc.com

Robert J. Moynihan & Co. - Thomas McInerney's Sons

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Installation\***

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

## CALL NOW 708-462-6373

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.®



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

# OBIE'S PIZZA

**\$1 OFF Any Order With Bulletin**

Pick Up & Delivery

6654 W. Archer

## 773-586-2828

Daily 4pm-11pm

Fri & Sat 4pm-12 midnight

Sunday Noon -11 PM

# LOYA INSURANCE COMPANY

**¡AHORRE DINERO HOY!**

SEGURO DE AUTO  
A partir de \$35/MES



5601 S HARLEM AVE  
STE E,  
CHICAGO, IL 60638

## (773) 229-8553



**Richard-Midway FUNERAL HOME**  
Family Owned & Operated



**TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION**

**5749 ARCHER AVE., CHICAGO**  
**773-767-1840 ♦ 773-767-8807**  
*Jeffrey Anderzunas, Owner/Director*  
**www.RichardMidwayFH.com**

**GEORGE'S PLUMBING & SEWER**  
**Flood Control Specialists**  
**All Types of Plumbing Repairs**

- Bathroom Installations • Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera 
- Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices  
43 yrs. exp.  
**(773) 585-1893** Lic #058196966


Serving Your Community Since 1975  
Thank You For Your Patronage!

**THREE SONS PANCAKE HOUSE**  
**FAMILY RESTAURANT**  
**6200 S. ARCHER**  
**773.585.2767**

Open 7 Days  
7am to 3pm

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS PLUMBING & SEWER**



Ask for a **PARISHIONER DISCOUNT**

Lic# 055-044826 **EMERGENCY SERVICE**

**773.380.1900**  
www.demmisplumbing.com

**James J. Kash**

**KASH LAW OFFICES, LLC**



- Wills
- Trusts
- Real Estate
- And Other Legal Services

**773-586-1050**  
6545 WEST ARCHER AVE. CHICAGO

GRALAK INSURANCE AGENCY



"Serving Chicago and Southwest Suburbs Since 1991"

**Ray Gralak**  
6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638

Office: 773.284.7650 Mowimy  
Fax: 773.284.1007 Po Polsku

**www.gralakagency.com**

**HERITAGE ROOFING**

FULLY INSURED **708.253.2561**

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR EMERGENCY SERVICE

**\$40 OFF All Repairs**

8428 S. 88th Ave., Justice  
**708.952.1400 • 773.767.6700**

**RE/MAX 10**



Looking to Sell or Buy a Home? Let's Talk....

**Cell: (773) 837-9336**  
armandoprieto@remax.net

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

**PIPES R US**  
Plumbing & Sewer

Senior • Police & Fireman Discounts

24 Hour Emergency Service  
**773-699-9255**  
Licensed • Bonded • Insured  
10% OFF with this ad

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**My Pillow**




SAVE up to **66%** w/promo code

**800-882-0925 Use promo code: CHURCH**

Serving the real estate needs of the Garfield Ridge, Clearing and surrounding communities for over 20 years. Call me today 773-354-2933

**Gus Drugas**  
Realtor®  
gusdrugas@gmail.com

**CENTURY 21**  
NuVision Real Estate

**WHY IS IT**

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

**WHY IS IT?**

**ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.**

Sales - Service Installation

Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

**Rheem** **PARISHIONER DISCOUNT**

**708.485.7827**  
www.4AdvancedHVAC.com

**Soukal Floral Co., Inc.**

Celebrating 101 years in Business Visit one of the largest greenhouses in Chicago

TELEFLORA

**773-767-7055 / www.soukalfloral.com**  
**6118 S. Archer Ave.**

Your Heating & Air Conditioning Experts

**WANTUCK COMFORT SOLUTIONS**



Carrier turn to the experts

• SALES • SERVICE  
**773.581.9300**  
www.wantuck.net

**Feeley Balto Funeral Service**



Three Generations of Dedication in Serving Your Family's Needs

**City and Suburban Locations**  
**773.239.9095**